

**Province de Québec  
M.R.C. de Témiscouata**

**DÉGELIS**

**GREFFE MUNICIPAL**  
369, avenue Principale  
DÉGELIS (Québec)  
Tél. : (418) 853-2332  
Téléc. : (418) 853-3464

**RÈGLEMENT NUMÉRO 780**

**DÉCRÉTANT UNE TARIFICATION POUR CERTAINS BIENS, ACTIVITÉS OU SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE 2026**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, une municipalité peut prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités sont financés au moyen d'un mode de tarification;

**CONSIDÉRANT QUE** la ville de Dégelis désire réviser annuellement la tarification pour une partie de ses biens, services ou activités;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion et que le dépôt du présent règlement a été dûment donné lors de la séance régulière du 1<sup>er</sup> décembre 2025;

**CONSIDÉRANT QU'**une copie du présent règlement a été transmise aux membres du conseil dans les délais prescrits par la loi, et qu'une présentation du projet de règlement a été faite par le greffier;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Mme Brigitte Morin et unanimement résolu que le conseil municipal statue et décrète par le présent règlement ce qui suit :

**ARTICLE 1 : PRÉAMBULE**

Le préambule de ce règlement en fait partie intégrante.

**ARTICLE 2 : ABROGATION ET REMPLACEMENT**

Le présent règlement abroge et remplace le règlement no 760 et tout règlement antérieur ayant été adopté en pareille matière.

**ARTICLE 3 : BUT**

Le présent règlement a pour but de fixer une tarification au regard de certains biens, activités ou services que la municipalité réalise pour le compte de personnes ou organismes.

**ARTICLE 4 : TARIFICATION**

La municipalité établit et impose une tarification pour certains biens, activités ou services touchant les secteurs suivants :

- Administration générale
- Sécurité publique
- Voirie municipale
- Loisirs

**ARTICLE 5 : ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

**Taxes incluses :**

a) Photocopie (privé) :		
▪ Papier non fourni par le client		1,25 \$/page
▪ <i>Lorsque plus de 15 minutes sont requises par le personnel à la photocopie</i>		Salaire + b.m.
▪ Photocopie couleur (papier non fourni)		1,75 \$/page
b) Photocopie (OSBL) :		
▪ Papier non fourni par l'organisme		0,75 \$/page
▪ Papier fourni par l'organisme		0,25 \$/page
▪ Photocopie couleur (papier non fourni)		1,25 \$/page
▪ Photocopie couleur (papier fourni)		0,75 \$/page

Avis de motion le 1er décembre 2025 - Projet : 1er déc. 2025  
Adoption le 12 janvier 2026  
Adoption par les personnes habiles à voter \_\_\_\_\_  
Affichage le 3 décembre 2025  
Publication le 3 décembre 2025  
Promulgation 13 janvier 2026

c)	Numériseur/Télécopieur (5 feuilles maximum) :	2,25 \$
d)	Épinglette	5,00 \$/unité
e)	Livre du Centenaire	9,00 \$/unité
f)	Carte postale	Gratuit
g)	Médaille pour chien	10 \$/unité
h)	Fiche du contribuable - Confirmation de taxes	11 \$/chacune
i)	Feuille à plastifier	2,25 \$/feuille
j)	Frais de recherche de documents d'archives non numérisés ▪ <i>Lorsque plus de 15 minutes sont requises par le personnel</i>	Salaire + b.m.
k)	Assermentation et/ou approbation de documents (copie conforme)	10 \$/unité

*Le règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements nominatifs est toujours considéré à priori.*

#### **ARTICLE 6 : VOIRIE MUNICIPALE**

a)	Chargeur sur roues « loader » (incluant l'opérateur)	110 \$/heure
b)	Pelle rétrocaveuse (incluant l'opérateur)	90 \$/heure
c)	Niveleuse (incluant l'opérateur)	145 \$/heure
d)	Balai de rue (incluant l'opérateur)	80 \$/heure
e)	Pelle mécanique (incluant l'opérateur)	130 \$/heure
f)	Compresseur (incluant l'opérateur)	65 \$/heure
g)	Détecteur de gaz (incluant l'opérateur)	50 \$/heure
h)	Treuil de sécurité (incluant l'opérateur)	50 \$/heure
i)	Rouleau à asphalte (incluant l'opérateur)	65 \$/heure
j)	Laveuse à eau chaude « steameuse » (incluant l'opérateur)	60 \$/heure
k)	Camion dix (10) roues (incluant l'opérateur)	100 \$/heure
l)	Main-d'œuvre (incluant b.m.)	45 \$/heure
m)	Mécanicien	55 \$/heure
n)	Pièces	Prix coûtant
o)	Souffleur (incluant l'opérateur)	95 \$/heure
p)	Ligneuse - stationnement (main-d'œuvre à part)	50 \$/heure
q)	Localisateur (main-d'œuvre non incluse)	35 \$/heure
r)	Scie à béton (main d'œuvre non incluse)	35 \$/heure
s)	Camion à épandage (incluant l'opérateur)	85 \$/heure
t)	Eau potable ( <i>autre que pour la consommation humaine</i> )	3,00 \$/mètre <sup>3</sup>
u)	Planure	80 \$/tonne
v)	Asphalte froide	Prix coûtant + 10% admin.
w)	Plateforme élévatrice (Plafolift)	225 \$/jour 900 \$/semaine
x)	Bac à déchets	140 \$/unité
y)	Camion de service (pickup)	25 \$/heure
z)	Compacteur (plaque vibrante)	15 \$/heure

## **ARTICLE 7 : LOISIRS**

### **7.1 LOCATION DE SALLES ET AUTRES\***

#### **a) Bibliothèque - salle de conférence :**

- |  |               |
|--|---------------|
| ▪ Organisme sans but lucratif (OSBL) : | Gratuit       |
| ▪ Privé :                              | 52 \$ + taxes |

#### **b) Centre culturel - sous-sol :**

- |  |                     |
|--|---------------------|
| ▪ Brunch (OSBL) :                          | Gratuit             |
| ▪ Location à l'heure :                     | 25 \$/heure + taxes |
| ▪ Rencontre &/ou dîner privé :             | 89 \$ + taxes       |
| ▪ Commission scolaire :                    | 89 \$ + taxes       |
| ▪ Rencontre & dîner communautaire (OBNL) : | Gratuit             |
| ▪ Souper & soirée (OSBL) :                 | 89 \$ + taxes       |
| ▪ Souper & soirée (privé) :                | 167 \$ + taxes      |

#### **c) Centre culturel - salle de spectacle\*\* :**

- |                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| ▪ OSBL :                             | 66 \$ + taxes*  |
| ▪ Commission scolaire :              | 189 \$ + taxes* |
| ▪ Privé (réunion-colloque) :         | 189 \$ + taxes* |
| ▪ Privé (spectacle avec admission) : | 304 \$ + taxes* |

\*\* La tarification de l'article 7.1 c) ne s'applique qu'à certains organismes municipaux, lesquels font l'objet d'une entente distincte.

\* La sonorisation, l'éclairage et la projection sont assumés obligatoirement, sauf autorisation exceptionnelle, par « Merlin » et sont aux frais et à la responsabilité du locataire. Moins de 4h : 189,28 \$; plus de 4h : 378,56 \$.

#### **d) Hôtel de ville - salles de réunion 2<sup>e</sup> étage\* :**

- |                    |         |
|--------------------|---------|
| ▪ Réunion (OSBL) : | Gratuit |
| ▪ Cours (Privé) :  | Gratuit |

\* Les salles de réunion de l'hôtel de ville sont offertes aux OSBL et pour les locations privées pendant les heures d'ouverture de l'hôtel de ville seulement.

#### **e) Centre communautaire :**

##### **✓ Salle Groupe Lebel :**

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Brunch :             |                     |
| ▪ OSBL :             | 89 \$ + taxes       |
| ▪ Privé :            | 179 \$ + taxes      |
| ▪ Location à l'heure | 25 \$/heure + taxes |

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| Soirée sociale : |                |
| ▪ OSBL :         | 167 \$ + taxes |
| ▪ Privé :        | 357 \$ + taxes |

- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Souper & soirée sociale : |                |
| ▪ OSBL :                  | 231 \$ + taxes |
| ▪ Privé :                 | 473 \$ + taxes |

##### **✓ Place Desjardins :**

- |           |                |
|-----------|----------------|
| ▪ OSBL :  | 373 \$ + taxes |
| ▪ Privé : | 661 \$ + taxes |

#### **f) Centre communautaire (*profits du bar au Centre communautaire*) :**

##### **✓ Salle Groupe Lebel :**

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| Souper & soirée : |                |
| ▪ OSBL :          | 89 \$ + taxes  |
| ▪ Privé :         | 241 \$ + taxes |

##### **✓ Place Desjardins :**

- |           |                |
|-----------|----------------|
| ▪ OSBL :  | 221 \$ + taxes |
| ▪ Privé : | 331 \$ + taxes |

#### **g) Centre communautaire - Centre de jour :**

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Souper :             |                     |
| ▪ OSBL :             | Gratuit             |
| ▪ Privé :            | 158 \$ + taxes      |
| ▪ Location à l'heure | 25 \$/heure + taxes |

#### **h) Pavillon récréatif (*selon disponibilité*) :**

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| ▪ OSBL :             | Gratuit             |
| ▪ Privé :            | 131 \$ + taxes      |
| ▪ Location à l'heure | 25 \$/heure + taxes |

**i) Autres locations :**

✓ <b>Chapiteau 20' x 20' :</b>		
▪ OSBL :	Gratuit	
▪ Privé :	167 \$ + taxes	
✓ <b>Chapiteau 10' x 10' :</b>		
▪ OSBL :	Gratuit	
▪ Privé :	30 \$ + taxes	
✓ <b>Toilettes chimiques* :</b>	Prix coûtant + 10% frais admin.	
✓ <b>Chaises &amp; tables :</b>		
▪ Chaises :	5 \$/unité	
▪ Tables :	13 \$/unité	
✓ <b>Nappes :</b>		
▪ OSBL :	Gratuit	
▪ Privé :	Prix coûtant + 10%	
✓ <b>Autres*</b>		
▪ Barrières de sécurité :	5 \$	
▪ Table de pique-nique :	10 \$	
▪ Bac de recyclage	5 \$	

\* Location aux organismes locaux seulement.

**7.2 ACTIVITÉS DE LOISIRS**

**a) Cours de natation (non taxable) :**

✓ Niveaux Préscolaire :		
▪ 1 <sup>er</sup> enfant :	72 \$	
▪ 2 <sup>e</sup> enfant : (Rabais de 15% : -11 \$)	61 \$*	
▪ 3 <sup>e</sup> enfant : (Rabais de 30% : -22 \$)	50 \$*	
▪ 4 <sup>e</sup> enfant et + : (Rabais de 50% : -36 \$)	36 \$*	
✓ Niveaux Nageur :		
▪ 1 enfant :	102 \$	
▪ 2 <sup>e</sup> enfant : (Rabais de 15% : -16 \$)	86 \$*	
▪ 3 <sup>e</sup> enfant : (Rabais de 30% : -31 \$)	71 \$*	
▪ 4 <sup>e</sup> enfant et + : (Rabais de 50% : -51 \$)	51 \$*	
✓ Cours privé (1 :1)** :	45 \$/cours	
✓ Cours semi-privé (1 :3 max.)**	35 \$/cours/personne	
✓ Cours aquaforme :	92 \$/session	

\* Les rabais s'appliquent seulement aux résidents de Dégelis.

\*\* La disponibilité des cours et des heures varient selon les disponibilités des moniteurs/monitrices et celles de la piscine.

**b) Ski de fond (taxes incluses) :**

✓ Tarif journalier :		
▪ 0-10 ans :	gratuit	
▪ 11-17 ans:	7 \$	
▪ 18 ans et plus :	13 \$	
✓ Carte de membre :		
▪ 0-10 ans :	Gratuit	
▪ 11-17 ans :	41 \$	
▪ 18 ans et plus :	92 \$	
▪ Familial (2 adultes, 3 enfants) :	179 \$	
○ Enfant additionnel (0-17 ans résidant exclusivement à la même adresse que les parents):	26 \$	
✓ Commission scolaire :	92 \$/séance + taxes	
▪ Personnel supplémentaire :	ajout de 30 \$/heure	

**c) Location - ski de fond\* :**

	<u>Jour</u>	<u>Saison</u>
▪ 0-17 ans :	8 \$	56 \$
▪ 18 ans et + :	13 \$	97 \$
▪ Location de traineau pour enfant :	11 \$	

\* Membre du club Jack Rabbit : 10% de réduction sur équipement

**d) Raquette (taxes incluses) :**

	<u>Jour</u>	<u>Saison</u>
▪ Adulte & enfant :	7 \$	36 \$
▪ Location de raquettes :	7 \$	51 \$

<b>e) Location – Fatbike/Vélo à pneus surdimensionnés (taxes incluses) :</b>		
▪ Taux horaire :		21 \$/heure*
* Prêt d'équipements gratuits offert par le programme Circonflexe selon la disponibilité.		
<b>f) Vélo de montagne incluant Fatbike (taxes incluses) :</b>		
✓ Tarif journalier :		
▪ 0-10 ans :		gratuit
▪ 11-17 ans:		6 \$
▪ 18 ans et plus :		11 \$
✓ Carte de membre ( <b>inclusif fatbike</b> ) :		
▪ 0-10 ans :		Gratuit
▪ 11-17 ans :		36 \$
▪ 18 ans et plus :		57 \$
▪ Familial (2 adultes, 3 enfants) :		118 \$
○ Enfant additionnel (0-17 ans résidant exclusivement à la même adresse que les parents):		26 \$
✓ Commission scolaire :	82 \$/séance + taxes ajout de 20 \$/heure	
▪ Personnel supplémentaire :		
<b>g) Carte multisports (ski, vélo, raquette, fatbike) :</b>		
▪ 11-17 ans		70 \$
▪ 18 ans et plus		140 \$
▪ Familiale (2 adultes, 3 enfants) :		220 \$
○ Enfant additionnel (0-17 ans résidant exclusivement à la même adresse que les parents):		50 \$
<b>h) Location - Vélo de montagne (taxes incluses) :</b>		
▪ Taux horaire :		21 \$/heure*
* Prêt d'équipements gratuits offert par le programme Circonflexe selon la disponibilité.		
<b>i) Terrain de jeux (non taxable)*:</b>		
▪ 1 enfant* :		120 \$
▪ 2 <sup>e</sup> enfant*: (Rabais de 15% : -18 \$)		102 \$
▪ 3 <sup>e</sup> enfant* : (Rabais de 30% : -36 \$)		84 \$
▪ 4 <sup>e</sup> enfant et +* : (Rabais de 50% : -60 \$)		60 \$
* Ajout de 25% pour les non résidents.		
* Les rabais pour les enfants supplémentaires ne s'appliquent pas aux non résidents.		
<b>j) Service de garde estival (non taxable) :</b>		
	<b>Résident</b>	<b>Non résident</b>
▪ Matin seulement (7h à 9h)	77 \$	96 \$
▪ Midi seulement (12h à 13h)	51 \$	64 \$
▪ Soir seulement (16h à 17h30)	77 \$	96 \$
▪ Matin et midi (7h à 9h et 12h à 13h)	128 \$	159 \$
▪ Midi et soir (12h à 13h et 16h à 17h30)	128 \$	159 \$
▪ Les trois plages (matin, midi et soir)	153 \$	192 \$
<b>k) Aréna - Centre communautaire :</b>		
✓ Location de glace - taux horaire (taxable):		
▪ Hockey mineur :		67 \$/heure
▪ Hockey mineur (pour les tournois) :		50 \$/heure
▪ Hockey mineur non résident :		72 \$/heure
▪ Scolaire :		67 \$/heure
▪ Ballon sur glace :		67 \$/heure
▪ Ballon sur glace (pour les tournois) :		50 \$/heure
▪ Patinage artistique :		67 \$/heure
▪ Adulte :		133 \$/heure
▪ Adulte non résident :		138 \$/heure

*Une réduction de 10% est accordée pour les locations à long terme. Tarifs applicables pour la saison 2026-2027.*

**I) Centre sportif (location à l'heure) :**

▪ Salle d'entraînement	85 \$/heure
▪ Gymnase	50 \$/heure
▪ Palestre	50 \$/heure
▪ Piscine (sans sauveteur)	85 \$/heure
▪ Piscine (avec 1 sauveteur)	120 \$/heure
▪ Piscine (avec 2 sauveteurs)	145 \$/heure

**m) Activités physiques au Centre sportif de l'École secondaire (taxes incluses) :**

		SALLE D'ENTRAÎNEMENT & PISCINE	GYMNASE/ PALESTRE	MULTI INSTALLATIONS
		Moins de 5 ans	Gratuit	Gratuit
1 SÉANCE	Étudiant (carte)	4 \$	3 \$	6 \$
	Adulte	8 \$	7 \$	10 \$
	65 ans et +	6 \$	5 \$	8 \$
10 SÉANCES	Étudiant (carte)	30 \$	20 \$	50 \$
	Adulte	70 \$	60 \$	90 \$
	65 ans et +	50 \$	40 \$	70 \$
CARTE MENSUELLE	Étudiant (carte)	25 \$	15 \$	30 \$
	Adulte	60 \$	50 \$	70 \$
	65 ans et +	40 \$	30 \$	50 \$
CARTE TRIMESTRIELLE	Étudiant (carte)	45 \$	35 \$	100 \$
	Adulte	135 \$	70 \$	165 \$
	65 ans et +	90 \$	50 \$	120 \$
CARTE ANNUELLE	Étudiant (carte)	120 \$	100 \$	200 \$
	Adulte	360 \$	200 \$	440 \$
	65 ans et +	240 \$	140 \$	320 \$
	Couple	650 \$		
	Parent-étudiant	625 \$		

\* Tarifs en vigueur pour la saison 2026-2027.

**n) Cinéma (taxes incluses) :**

▪ Admission – Adulte :	11 \$
▪ Admission – Étudiant :	7 \$
▪ Admission – 50 ans et + :	9 \$
▪ Centre de services scolaire :	10 \$/élève*
▪ Rabais du lundi	Rabais de 2 \$

\* Le tarif inclut un petit popcorn et un jus par élève.

**o) Camping (taxes en sus) :**

✓ Chalet (1 chambre) :	
▪ Jour :	138 \$
▪ Semaine :	827 \$
▪ Mois :	3 305 \$
✓ Chalet (2 chambres) :	
▪ Jour :	152 \$
▪ Semaine :	912 \$
▪ Mois :	3 648 \$
✓ Terrain sans service :	
▪ Jour :	34 \$
▪ Semaine :	202 \$
▪ Mois :	808 \$
✓ Terrain 2 services :	
▪ Jour :	41 \$
▪ Semaine :	276 \$
▪ Mois :	1 102 \$
✓ Terrain 3 services (30 amp.) :	
▪ Jour :	46 \$
▪ Semaine :	276 \$
▪ Mois :	1 102 \$
✓ Terrain 3 services (50 amp.) :	
▪ Jour :	50 \$
▪ Semaine :	300 \$
▪ Mois :	1 200 \$

✓ Tarification spéciale* :	
▪ Saisonnier (15 mai au 15 oct.) :	1 955 \$
▪ Forfait long terme (15 mai au 15 oct.) :	1 955 \$
▪ Basse saison :	
- 15 mai au 30 juin :	806 \$
- 1 <sup>er</sup> septembre au 15 octobre :	806 \$
▪ Frais de remisage pour roulotte et bateau	77 \$
▪ Borne de recharge électrique	2,50 \$/heure
	15 \$/charge complète

✓ Accès à la piscine (non résident seulement) :	
▪ Enfant :	2 \$
▪ Adulte :	3 \$

\* La tarification peut être réévaluée en fonction de certaines spécifications, telles que la fréquence, la durée ou autres.

#### **ARTICLE 8 : FRAIS D'ADMINISTRATION**

Pour tout autre service rendu au coût réel, des frais d'administration de 10% s'ajoutent à la tarification.

#### **ARTICLE 9 : TAUX D'INTÉRÊT**

La tarification perçue en vertu du présent règlement est payable dans les trente (30) jours. Tout compte impayé dans les trente (30) jours porte intérêt au taux de 12% par année.

#### **ARTICLE 10 : ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**260108-8256**



Gustave Pelletier  
Maire



Sébastien Bourgault  
Directeur général & greffier